

فانتون و کالسکمی فورشیدی



نویسنده: جرال دین مکاگرین

تصویرگر: تونی راس

مترجم: سمیه آشوری



مکافرن، جرالدين، ۱۹۵۱ - م.
McCaughrean, Geraldine
فانتون و کالسکي خورشیدی / نویسنده جرالدين مکاگرين؛ تصوير گر تونی راس؛ مترجم سمیه آشوری.
تهران: نشر نارنج، ۱۳۹۷.
عنوان اصلی: Phaeton and the sun chariot and other Greek myths, 2017.
PZ ۳۹۷ ۲۰۰۴/۷
[ج ۱/۸۲۳]
۵۴۶۵۱۷۶



فانتون و کالسکي خورشیدی

نویسنده: جرالدين مکاگرين / تصوير گر: تونی راس

مترجم: سمیه آشوری / پیرا تار: اشکان نیری

طرح روی جلد: مهتاب بخشیان / صفحه آرایی و نظارت فنی: نازه کرباسی

نوبت چاپ: اول / ۱۳۹۸ / شمارگان: ۵۲۰ نسخه / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۱۰۰۰۰۰۰۰۰-۶

تلفن های مرکز پخش: ۶۶۹۶۰۲۹۱-۶۶۹۶۰۲۶۵-۶۶۹۶۰۲۶۱-۶۶۹۶۷۲۶۱-۷۱۲۳-۰۲۷۱-۰۶۶۴۶

نشانی الکترونیکی: nareng epub@gmail.com

نشانی نشر نارنج در تلگرام: <https://telegram.me/nareng>

مقدمه‌ی مترجم

مجموعه‌ی افسانه‌های کهن یونان آموزه‌هایی را درباره‌ی با قهرمانان، خدایان و طبیعت جهان به تصویر می‌کشد. این اسطوره‌شناسی بخشی از هویت عام یونان باستان است. افسانه‌ها پایه‌ی تمدن‌ها محسوب می‌شوند چون مفاهیم اخلاقی مهمی را به خوانندگان خود آموزش می‌دهند. نویسندگان سعی کرده با تبارشی ساده که برای نوجوانان قابل درک باشد از جزییات زندگی و ماجراجویی‌های قهرمان و موجودات اساطیری سخن گوید.

خدایان و مردم یونان در کالبد انسان توصیف شده‌اند اما تفاوت آن‌ها با انسان‌ها در این است که آن‌ها هرگز بیمار نمی‌شوند و قدرت ماورایی در اختیار دارند. همچنین مشخصه‌ی اصلی خدایان جاودانگی است. توجه به این نکته حائز اهمیت است که به کارگیری کلمه‌ی خدایان یا الهه‌ها به معنی تأیید این باورها نیست. این کلمات تنها افسانه‌های سرزمین یونان و روم باستان را بازگو می‌کنند.

در پایان باید این را بیفزایم که بدون احترام به پدر و مادر و بدون حمایت همسرم به پایان رساندن ترجمه‌ی این کتاب غیرممکن بود و از تمامی افرادی که به نوعی در انتشار و چاپ این مجموعه بنیاداری کرده‌اند تشکر می‌کنم.

محمد آشوری